



# Cintiq<sup>®</sup> 24HD touch

interactive pen display

## Informations importantes sur le produit

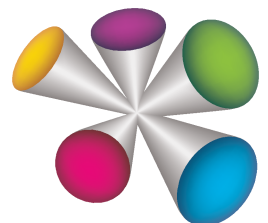
Précautions

Caractéristiques du produit

Informations sur la mise au rebut et le recyclage

Déclarations de conformité

Licence et garanties





Cintiq® 24HD touch (DTH-2400)

Informations importantes sur le produit

Version 1.0 rév. D0512

Copyright © Wacom Co., Ltd, 2012

Tous droits réservés. La reproduction totale ou partielle du présent manuel est interdite, sauf pour votre usage personnel.

Wacom se réserve le droit de modifier la présente publication sans avertissement préalable.

Wacom tente, dans la mesure du possible, de fournir des informations à jour et précises dans le présent manuel. Toutefois, Wacom se réserve le droit de modifier toute caractéristique et configuration du produit, sans avertissement préalable et sans obligation d'intégrer ces modifications dans le présent manuel.

L'année indiquée ci-dessus est l'année au cours de laquelle ce manuel a été élaboré. Cependant, la diffusion du « manuel » auprès des utilisateurs interviendra à la même date que la mise sur le marché du produit Wacom correspondant.

Wacom et Cintiq sont des marques déposées de Wacom Co., Ltd.





## TABLE DES MATIÈRES

Précautions	4	Déclarations de conformité	14
Précautions d'emploi et manipulation	4	Conformité FCC	14
Emplacement physique	4	Industrie Canada (Canada uniquement)	14
Environnement	4	Déclaration CE	15
Utilisation	5	Licence et garanties	16
Manipulation	6	Logiciel du pilote de la tablette contrat de licence utilisateur final (Dans le monde entier à l'exception de l'Europe, Afrique et Moyen-Orient)	16
Caractéristiques du produit	10	Logiciel du pilote de la tablette contrat de licence utilisateur final (Europe, Afrique et Moyen-Orient)	21
Caractéristiques générales	10	Garantie limitée (U.S.A et Canada)	26
Écran	11	Garantie limitée (Europe, Afrique et Moyen-Orient)	28
Tablette à stylet	12		
Adaptateur secteur	12		
Saisie tactile multi-touch	12		
Grip Pen KP-501E-01	12		
Informations sur la mise au rebut et le recyclage	13		
RoHs de l'Union Européenne	13		
Informations concernant la mise au rebut des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) au sein de l'Union Européenne	13		



## PRÉCAUTIONS

### PRÉCAUTIONS D'EMPLOI ET MANIPULATION

Pour garantir une utilisation sûre du Cintiq 24HD touch, respectez les avertissements et les instructions contenus dans ce manuel. Sinon, vous risquez de perdre des données ou d'endommager le Cintiq 24HD touch ou votre ordinateur. Le non-respect de ces indications pourrait entraîner l'annulation de votre garantie. Si cela se produit, Wacom ne sera en aucun cas tenu de réparer ou de remplacer le produit.

### EMPLACEMENT PHYSIQUE

#### AVERTISSEMENT

L'écran interactif à stylet Cintiq 24HD touch est conçu pour être utilisé dans un environnement de bureau normal, mais il peut également être utilisé comme console centrale dans des environnements climatisés répondant aux critères environnementaux répertoriés ci-dessous. L'utilisation de ce produit avec des applications ou systèmes d'exploitation spécialisés dans le domaine médical ou militaire n'a pas été testée.

En outre, l'écran interactif à stylet ne résiste ni à l'eau ni aux explosions.

Il s'utilise exclusivement en tant qu'écran passif et périphérique d'entrée.

Puisqu'il n'a pas été testé pour d'autres utilisations que celles prévues, aucune information relative à ses performances, sa durabilité ou aux problèmes potentiels n'est disponible concernant ces autres utilisations. L'utilisation de l'écran interactif à stylet dans d'autres applications ou conditions que celles d'un environnement de bureau normal est au risque seul de l'utilisateur.

### ENVIRONNEMENT

#### ATTENTION

Température et humidité

- Température et humidité de fonctionnement : 5 °C à 35 °C, 20 % à 80 % d'humidité relative
- Température et humidité de stockage : -10 °C à 60 °C, 20 % à 90 % d'humidité relative

N'utilisez pas et ne stockez pas le Cintiq dans les conditions suivantes :

- En cas de variations de température importantes ou hors des limites spécifiées (par exemple, à l'extérieur ou dans un véhicule).
- Lorsque l'écran interactif, le Grip Pen et le socle du Cintiq sont exposés à la lumière directe du soleil, à une source de chaleur, à l'eau ou à tout autre liquide.

N'utilisez pas le Cintiq dans un environnement poussiéreux. Vous risqueriez de l'endommager.



## UTILISATION

### AVERTISSEMENT

N'utilisez qu'un adaptateur secteur indiqué pour être utilisé avec votre Cintiq. Si un autre adaptateur est utilisé, le Cintiq ne fonctionnera pas correctement ou risque d'être endommagé. L'utilisation d'un autre type d'adaptateur risque de provoquer un incendie. Ce faisant, vous perdriez votre droit à la garantie.

Retirez régulièrement la poussière accumulée au niveau de la prise de courant. L'association de l'humidité (ou d'une autre condition) et de la poussière accumulée peut créer un risque d'incendie.

N'endommagez pas le cordon d'alimentation. Évitez également le de plier. Ne placez aucun objet lourd sur le cordon et tenez-le à distance de toute source de chaleur. Le non-respect de cette consigne entraîne un risque d'incendie, d'électrocution ou de défaillance du produit.

Ne branchez/débranchez jamais l'adaptateur secteur avec des mains humides. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une décharge électrique ou un dysfonctionnement du produit.

N'insérez pas de corps étranger dans le port USB, les ports vidéo ou toute autre ouverture de ce produit. Si un objet métallique ou un corps étranger est inséré dans un port ou une autre ouverture de ce produit, il peut provoquer un dysfonctionnement du produit, un incendie ou une décharge électrique.

### ATTENTION

Lorsque vous mettez le Cintiq sous tension, utilisez une source d'alimentation mise à la terre.

Ne connectez pas ou ne déconnectez pas le câble vidéo ou le câble d'alimentation lorsque le Cintiq ou l'ordinateur sont sous tension au risque d'endommager l'écran ou la carte vidéo de l'ordinateur. Si cela se produit, Wacom ne sera en aucun cas tenu de réparer ou de remplacer le produit.

Ce produit est destiné à être utilisé avec une carte vidéo VGA, DVI ou DisplayPort. L'utilisation d'une carte vidéo inappropriée est susceptible d'endommager le Cintiq.

Ne bloquez pas les aérations situées sur le panneau arrière. Vous risqueriez de créer une surchauffe et d'endommager l'appareil.

Lorsque vous n'utilisez pas le Cintiq au cours d'une longue période, débranchez l'adaptateur de la prise secteur.





## MANIPULATION

### AVERTISSEMENT

Haute tension. N'ouvrez et ne démontez en aucun cas l'écran interactif à stylet Cintiq. Un risque de choc électrique est présent lorsque le boîtier est ouvert. Le cas échéant, votre garantie sera annulée et Wacom ne sera pas tenu de réparer ou de remplacer le produit.

Lorsque vous déplacez ou soulevez ce produit, demandez l'aide d'au moins une autre personne. Tenter de le déplacer seul risque de vous blesser ou de l'endommager.

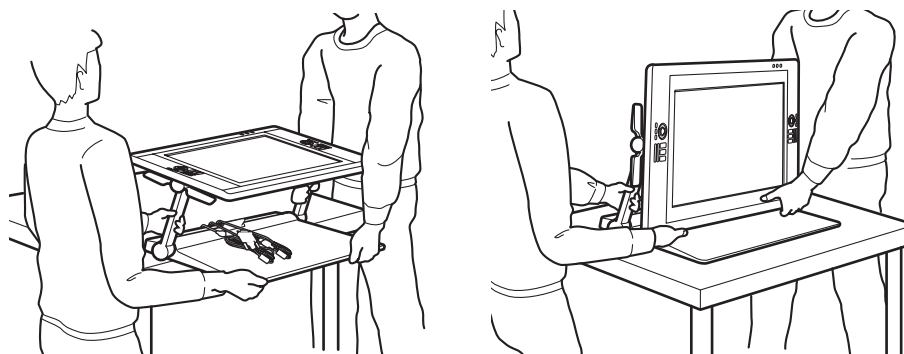
Pour déplacer ce produit, procédez comme suit :

- Avant de déplacer le Cintiq, ajustez la hauteur et l'inclinaison de l'écran de manière à ce que les bras de support du socle soient fixés debout et que l'écran soit en position horizontale. Déposez tous les câbles sur le socle et assurez-vous qu'ils ne pendent pas. Trébucher sur des câbles lâches peut causer des dégâts matériels ou des blessures.
- Demandez à une ou plusieurs personnes de vous aider. Chaque personne doit tenir fermement la partie inférieure d'un bras de support à proximité du socle. De l'autre main, prenez le coin frontal du socle. Soulevez soigneusement ce produit tout en l'appuyant sur le socle.

Important : assemblé, ce produit est lourd. N'essayez pas de soulever vous-même le Cintiq. Chaque personne doit tenir fermement le produit des deux mains. Tenez les coins frontaux du socle et évitez les arêtes vives. NE soulevez PAS l'écran pour ne pas endommager le LCD en le courbant. L'écran n'est de même pas assez robuste pour supporter le poids du socle suspendu librement. Travaillez ensemble et soulevez avec précaution le produit.

- Placez le Cintiq sur une surface de travail plane, propre, sèche et exempte d'huile. Ne vous coincez pas les doigts. Déposez d'abord la partie arrière du socle sur la surface. Faites ensuite glisser entièrement le socle sur la table de manière à ce qu'il ne puisse ni basculer, ni tomber.
- Lorsque le Cintiq est dans sa position, utilisez le levier d'inclinaison pour mettre l'écran en position verticale.





Soutenez toujours l'écran d'une main avant de déverrouiller.

Ne tenez pas les bras de support en déverrouillant.

L'écran descend après le déverrouillage. Pendant la descente de l'écran, veillez à ce que vos doigts ne soit pas coincés entre les bras de support et le socle.

Assurez-vous que les câbles ou d'autres objets ne soit pas coincés dans les pièces en mouvement du socle.

Ne placez pas ce produit sur une surface ou table humide. Les patins en caoutchouc en dessous du socle peuvent glisser, le produit peut alors tomber de la surface.

Lorsque vous déplacez ce produit, assurez-vous que tous les câbles le reliant à la prise secteur, à un ordinateur ou à d'autres appareils sont bien débranchés. Rangez proprement les câbles de sorte qu'ils ne constituent aucun risque. Vous risquez de vous blesser ou d'endommager le produit en trébuchant sur des câbles mal rangés.

Ce produit pèse environ 30 kg. Assurez-vous que la table ou la plate-forme sur laquelle ce produit est installé peut bien en supporter le poids. La largeur, la longueur et la robustesse de la table ou de la plate-forme doivent être suffisantes pour éviter qu'elle ne bascule accidentellement.

Ne placez pas ce produit sur une table ou une surface qui ne soit pas stable. Ne le placez pas sur une surface inclinée, instable ou soumise à des vibrations.

La chute de ce produit depuis une surface inappropriée risque de vous blesser ou d'endommager le produit.

Placez ce produit de manière sûre sur une surface plane et stable. Ne laissez pas dépasser de la surface d'installation le socle de l'écran. Le Cintiq risquerait de vous blesser ou de s'endommager en tombant.

Régalez la position de travail avec soin. Appliquez un mouvement horizontal et délicat lorsque vous tirez vers vous le Cintiq. Ne soulevez pas le socle du bureau. Vous pouvez déplacer le socle de sorte à l'aligner sur le bord du bureau. **NE LAISSEZ PAS** le socle dépasser du bureau.





Si vous tirez trop le socle vers vous et que l'avant dépasse le bord du bureau, la résistance des coussinets augmente, empêchant de déplacer davantage le socle. Le cas échéant, cessez de tirer le socle. Poussez le socle de l'écran sur la surface de travail jusqu'à aligner l'avant du socle avec le bord de la surface d'installation.

Déplacer le socle de manière inappropriée ou tirer le socle au-delà du bord de la surface empêche le blocage, ce qui risque de vous blesser ou d'endommager l'écran en cas de chute.

Ne vous asseyez pas sur la table ou la surface où le produit est installé et ne vous y accrochez pas. Le produit risquerait de vous blesser ou de s'endommager en tombant. En présence d'enfants, redoublez de vigilance.

Lorsque l'écran du Cintiq dépasse du bureau, évitez de pousser le bas de l'écran ou de vous y appuyer. Le socle risquerait de se dégager et l'écran interactif pourrait vous blesser ou s'endommager s'il venait à tomber. Une fois votre travail terminé, reculez toujours bien le Cintiq sur le bureau. Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel de l'utilisateur.

L'écran interactif à stylet Cintiq a été conçu pour être monté sur un socle Cintiq. Cependant, certaines applications spécialisées (telles que l'utilisation d'un support VESA) peuvent nécessiter le retrait de l'écran interactif du socle. Le cas échéant, reportez-vous aux instructions fournies dans le manuel de l'utilisateur du Cintiq.

Si l'écran LCD est endommagé, un liquide peut se répandre. Ne le touchez pas : ce liquide est irritant. En cas de contact avec la peau, les yeux ou la bouche, rincez immédiatement avec de l'eau sous le robinet pendant au moins 15 minutes. Si le liquide entre en contact avec les yeux ou la bouche, consultez un médecin.

Risque d'étouffement. Veillez à ce que les enfants n'avalent pas la pointe du stylet ou le bouton latéral. Ces deux éléments risquent de se détacher accidentellement si un enfant les mord. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'emballage, car ils risquent de s'étouffer.

Évitez d'utiliser le Cintiq pendant un orage. Dans ce cas, débranchez également le Cintiq du secteur. L'utilisation du Cintiq pendant un orage présente un risque de dysfonctionnement du produit, d'incendie ou d'électrocution.





## ATTENTION

Ne démontez pas le Grip Pen. Cela risquerait d'entraîner son dysfonctionnement. Si cela se produit, Wacom ne sera en aucun cas tenu de réparer ou de remplacer le Grip Pen.

Ne percutez pas le stylet contre des objets durs, comme le taper à plusieurs reprises sur la surface du bureau. Vous risqueriez d'endommager le stylet.

N'appuyez pas trop fort sur la pointe du stylet, la gomme ou le bouton latéral. Vous risqueriez de provoquer une usure prématurée ou un dysfonctionnement.

Ne remplacez la pointe du stylet que par la pointe spécifiée par Wacom pour votre stylet.

Ne rayez pas la surface de l'écran. Évitez de placer des objets pointus ou tranchants sur la surface.

Évitez de soumettre le Cintiq, le socle du Cintiq ou le Grip Pen à des chocs ou des vibrations violentes. Si vous heurtez ou laissez tomber le Cintiq, vous risquez d'endommager l'écran ou un autre composant.

Ne posez pas d'objet lourd sur la tablette et évitez d'appuyer avec force sur sa surface. Vous risqueriez d'endommager l'écran ou de briser le mécanisme de blocage du socle du Cintiq.

Ne placez pas d'objets lourds sur les câbles de l'écran interactif, ne pliez pas brutalement les câbles de manière répétée et ne soumettez pas les connecteurs des câbles à une forte tension au risque d'endommager l'appareil ou son câblage.

Ne placez pas l'écran interactif sur une surface pouvant provoquer une torsion excessive du câble.

Si votre écran interactif comporte une pellicule protectrice, une pointe usée pointue ou angulaire pourrait causer des dommages. Remplacez la pointe du stylet si nécessaire.

N'utilisez pas de dissolvant organique (tel que de l'alcool), ni même un détergent doux, pour nettoyer l'écran. L'emploi de ces produits risque d'endommager l'écran. Ce type de dommage n'est pas pris en charge par la garantie du fabricant.

- Avant de nettoyer le produit, débranchez-le toujours du secteur.
- Pour nettoyer l'écran, utilisez un chiffon antistatique ou légèrement humide. Pendant le nettoyage, n'exercez qu'une pression légère sur l'écran et ne le mouillez pas.
- Pour nettoyer le boîtier du Cintiq, son socle ou le Grip Pen, utilisez un chiffon doux légèrement humide (avec de l'eau).

Débranchez toujours le Cintiq de la prise CA s'il semble ne pas fonctionner normalement, s'il a été endommagé suite à une chute ou pour toute autre raison.

Déplacez périodiquement le porte-stylet à un autre endroit sur votre surface de travail pour éviter la décoloration permanente ou l'altération de l'apparence de la surface.

## AVERTISSEMENT CONCERNANT L'ENDOMMAGEMENT DES SURFACES DE TABLES ET BUREAUX

Pour votre confort d'utilisation, le socle du Cintiq 24HD touch a été conçu de manière à glisser facilement sur une table ou un bureau. Et même si Wacom a sélectionné avec le plus grand soin les matériaux les mieux adaptés pour ménager les surfaces, il se peut qu'avec le temps, le fait de déplacer régulièrement le socle de l'appareil cause des rayures sur les surfaces sensibles. Nous recommandons de ne pas poser le socle sur des surfaces sensibles ou facilement rayables, et de nettoyer régulièrement les parties situées sous le socle et autour, afin d'éviter que des particules grosses de poussière ne soient entraînées dessous lors d'un déplacement.

## CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

### CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Dimensions (L x H x P)	769,3 x 463,74 x 64 mm (30,3 x 18,2 x 2,5 pouces) sans socle
Poids	28,6 kg (corps principal : 13,7 kg, socle : 14,9 kg) sans les câbles
Tension d'entrée	24 V CC
Consommation électrique (avec adaptateur secteur)	78 W max. *Ecran entièrement blanc, tablette en marche, saisie tactile en marche, hub USB utilisé 2 W max. en mode veille (USB non connecté) 1 W ou moins à l'arrêt
Gestion de l'alimentation	VESA DPMS
Compatibilité	Microsoft Windows 7 Mac OS X v10.5.8 ou supérieur
Câbles	DisplayPort, DVI-D, DVI-A, USB
Hub USB	Intégré, hub USB v2.0 avec un port externe, 500 mA
Plaque de protection	Vitre gravée AG (revenue)
Température et humidité de fonctionnement	5 °C à 35 °C ; humidité : 20 % à 80 % (sans condensation)
Température et humidité de stockage	-10 °C à 60 °C ; humidité : 20 % à 90 % (sans condensation) (humidité de stockage maximale : 38 % à 60 °C ; température de stockage maximale : 42 °C à 90 % d'humidité)



## ÉCRAN

Panneau d'affichage	LCD TFT à matrice active a-Si (h-IPS)
Dimensions de l'écran	24,1 pouces, 518,4 x 324,0 mm
Rapport largeur/hauteur	16:10
Nombre de pixels	1 920 x 1 200
Connecteur d'entrée vidéo	DisplayPort, DVI-I (29 broches)
Signal d'entrée vidéo	DisplayPort conforme à la norme v1.1a, compatible HDCP DVI 1.0 RVB analogique
Résolutions prises en charge	1 920 x 1 200, 1 600 x 1 200, 1 280 x 1 024, 1 024 x 768, 800 x 600, 640 x 480 pixels
Uniformité luminance blanche	75 % (min.)
Pas du pixel	0,270 x 0,270 mm (H x V)
Angles de vue pour un rapport de contraste 10:1	178° (89° / 89°) / 178° (89° / 89°) (type)
> 10 (horizontal/vertical)	
Couleurs d'affichage	1 073 741 824 couleurs (requiert port graphique et compatible carte graphique)
Rapport de contraste	850:1 (type)
Temps de réponse (Tr+Tf)	13 ms (typ.)
Luminance	300 cd/m <sup>2</sup> (typique)
Réglages manuels supplémentaires de l'affichage	Luminosité, contraste, pas, phase, position verticale, position horizontale, transparence, réglage automatique, langue, rétroéclairage, position des menus, réinitialisation, échelle, température de couleur, etc.
Plug-and-play	DDC 2B, DDC/CI
Qualité LCD	Chacune des tablettes LCD répond à des normes de qualité extrêmement rigoureuses. Les techniques de production ne peuvent pas garantir la perfection absolue de votre écran TFT. Wacom n'accepte pas de pixels toujours blancs ou toujours noirs. Un petit nombre de pixels peuvent afficher une couleur incorrecte pour certaines parties du spectre lumineux. Cela ne signifie pas que l'affichage est défectueux.





## TABLETTE À STYLET

Technologie de lecture	Technologie de résonance électromagnétique
Surface active	518,4 x 324 mm
Résolution	0,005 mm/point
Précision	Centre : +/- 0,5 mm Zone de bord 1 (20 mm du bord de la zone d'affichage) : +/- 2 mm Zone de bord 2 (3 mm du bord de la zone d'affichage) : +/- 4 mm
Angle d'inclinaison stylet	60 degrés (pour tous les stylets)
Hauteur de lecture	5 mm ou plus, centre
Vitesse maximale de lecture	133 points/s
Niveaux de pression	2 048 niveaux
Interface de communication	USB

## ADAPTATEUR SECTEUR

Tension d'entrée	100 à 240 V CA, 50/60 Hz
Tension de sortie	24 V CC, 5 A (max.)

## SAISIE TACTILE MULTI-TOUCH

Type de technologie	capacitive
Surface active	518,4 x 324,0 mm
Résolution	0,1 mm/point (254 lpi)
Précision	+/- 1 mm, Centre
Vitesse maximale de lecture	100 points/s

## GRIP PEN KP-501E-01

Niveaux de pression	2 048 niveaux
Déplacement de la pointe du stylet	1,0 mm max.
Déplacement de la gomme	2,0 mm max.
Dimensions (L x D)	156,5 x 14,9 mm
Poids	environ 17 g



## INFORMATIONS SUR LA MISE AU REBUT ET LE RECYCLAGE

### ROHS DE L'UNION EUROPÉENNE

Les produits de Wacom sont conformes à la directive européenne RoHS 2002/95/CE.

### INFORMATIONS CONCERNANT LA MISE AU REBUT DES DÉCHETS D'ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES (DEEE) AU SEIN DE L'UNION EUROPÉENNE



Réutilisation, recyclage et récupération. Une fois en fin de vie ou après son remplacement par un produit plus récent, il est fortement conseillé de recycler ce produit en le déposant dans un point de collecte de matériaux recyclables de votre région. Ce faisant, vous aiderez à protéger l'environnement et minimiserez les effets négatifs causés par d'éventuels écoulements de substances dangereuses lors de la mise au rebut.

Au sein de l'Union Européenne, il est interdit aux utilisateurs de jeter les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) avec les ordures ménagères non triées, conformément à la Directive 2002/96/CE du Parlement européen et du Conseil en date du 27 janvier 2003, ou aux lois équivalentes des États membres. Les produits concernés sont dotés du symbole DEEE illustré au début de cette remarque, sauf impossibilité due à la taille ou à la fonction du produit. Les produits Wacom sont soumis à la Directive 2002/96/CE et doivent donc être mis au rebut séparément, dans un point de collecte de votre région.

## DÉCLARATIONS DE CONFORMITÉ

### CONFORMITÉ FCC

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC.

Ce produit a été vérifié et réceptionné conformément aux prescriptions relatives aux appareils numériques de classe B, selon la section 15 de la réglementation FCC. Ces prescriptions sont destinées à fournir, dans le cas d'une installation domestique, un niveau de protection approprié contre de telles interférences.

L'équipement décrit dans le présent manuel génère, utilise et peut émettre des fréquences radio. S'il n'est pas installé et utilisé correctement, il risque d'entraîner des interférences dans la réception radio et télévision. L'absence d'interférences n'est toutefois pas garantie dans certaines installations.

Vous pouvez déterminer si la tablette provoque des interférences en la déconnectant de l'ordinateur. Si les interférences cessent, elles sont probablement provoquées par le matériel.

Si votre matériel perturbe la réception des signaux de radio ou de télévision, les mesures suivantes peuvent aider à résoudre ce problème :

- Modifiez l'orientation de l'antenne du téléviseur ou de la radio jusqu'à ce que les interférences cessent.
- Éloignez davantage le matériel du téléviseur ou de la radio.
- Branchez l'ordinateur et le matériel sur une prise secteur appartenant à un circuit différent de celui du téléviseur ou de la radio.

Le cas échéant, consultez votre revendeur Wacom agréé ou un technicien radio/télévision expérimenté.

Tout changement ou modification apporté à ce produit et non autorisé par Wacom peut rendre la certification FCC nulle et non avenue et entraîner l'expiration de l'autorisation d'exploitation du produit.

### INDUSTRIE CANADA (CANADA UNIQUEMENT)

Industry Canada, Class B

« This Class (B) digital apparatus complies with Canadian ICES-003 »

« Cet appareil numérique de la classe (B) est conforme à la norme NMB-003 du Canada. »

Fonctionnement soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences, et (2) cet appareil doit supporter toutes interférences, y compris celles qui pourraient causer un dysfonctionnement de l'appareil.



## DÉCLARATION CE

L'écran interactif à stylet et tactile DTH-2400 a été testé et déclaré conforme avec les normes européennes harmonisées suivantes :

- EN 55022: 2006+Amendement 1: 2007
- EN 61000-3-2: 2006+Amendement 2: 2009
- EN 61000-3-3: 2008
- EN 55024: 1998+Amendement 1: 2001+Amendement 2: 2003
  - IEC61000-4-2: 2009
  - IEC61000-4-3: 2006+Amendement 1: 2008
  - IEC61000-4-4: 2004+Amendement 1: 2010
  - IEC61000-4-5: 2006
  - IEC61000-4-6: 2007
  - IEC61000-4-8: 2010
  - IEC61000-4-11: 2004

Sur la base des résultats de ces tests, Wacom déclare que l'appareil mentionné ci-dessus est conforme à la directive CEM 2004/108/CE.

L'appareil doit être installé et utilisé toujours dans le strict respect des instructions données dans ce manuel.

Tout changement ou toute modification à ce produit qui n'a pas été spécialement autorisé par Wacom rendra cette déclaration invalide.

RÈGLEMENT DE LA COMMISSION (CE) No 1275/2008 du 17 décembre 2008

qui implémente la Directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception pour la consommation électrique en veille et à l'arrêt des produits liés à l'énergie.



## LICENCE ET GARANTIES

### LOGICIEL DU PILOTE DE LA TABLETTE CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL

(DANS LE MONDE ENTIER À L'EXCEPTION DE L'EUROPE, AFRIQUE ET MOYEN-ORIENT)  
Le présent Contrat de Licence Utilisateur Final (présent « Contrat ») est conclu entre vous (en tant que particulier installant le Logiciel comme en tant qu'entité juridique individuelle au nom de laquelle ce particulier agit) et Wacom Co. Ltd, 2-510-1 Toyonodai, Kazo-shi, Saitama 349-1148, Japon (« Wacom »).

IL EST IMPORTANT QUE VOUS LISIEZ ATTENTIVEMENT CE CONTRAT ET QUE VOUS LE COMPRENIEZ. EN CLIQUANT SUR LE BOUTON « ACCEPTER » OU EN UTILISANT LE LOGICIEL OU EN L'INSTALLANT, VOUS CONSENTEZ A ETRE LIE PAR CE CONTRAT. SI VOUS N'APPROUVEZ PAS TOUS LES TERMES DE CE CONTRAT ET QUE VOUS NE CONSENTEZ PAS A ETRE LIE PAR CE CONTRAT, CLIQUEZ SUR LE BOUTON "JE N'ACCEPTÉ PAS". SI VOUS N'ACCEPTÉZ PAS CE CONTRAT, VOUS N'AUREZ PAS LE DROIT D'UTILISER LE LOGICIEL, NI D'Y ACCÉDER.

#### 1. DEFINITIONS

- 1.1 La « Documentation » désigne les guides de l'utilisateur et manuels d'installation et d'utilisation du Logiciel.
- 1.2 Le « Produit » désigne le matériel de la tablette Wacom avec lequel le Logiciel vous a été fourni.
- 1.3 Le « Logiciel » désigne le logiciel du pilote de la tablette et la documentation qui vous a été fournie avec le produit, de même que toutes les mises à jour des éléments précités qui vous seront fournies par Wacom en vertu de ce contrat.

#### 2. LICENCE DE LOGICIEL

##### 2.1 Licence limitée.

Sous réserve des termes et conditions de ce contrat, Wacom vous octroie une licence limitée, non exclusive pour : (a) utiliser et installer une seule copie du Logiciel, uniquement sous forme lisible par ordinateur, sur un seul ordinateur ou autre appareil similaire, exclusivement en liaison avec le produit ; (b) utiliser la documentation fournie avec le Logiciel en appui à votre utilisation autorisée du Logiciel ; et (c) réaliser une seule copie de sauvegarde du Logiciel, à utiliser exclusivement à des fins de sauvegarde, à condition que les notes, légendes et symboles de marque déposée, copyright et autres droits de propriété intellectuelle et droits restreints inclus dans la version originale du Logiciel soient tous reproduits dans cette copie de sauvegarde.





## 2.2 Restrictions.

Vous ne devez pas copier ou utiliser le Logiciel (Documentation comprise) à l'exception de ce qui est expressément permis par ce Contrat. Vous ne devez pas modifier, traduire ou distribuer le Logiciel, ni créer des œuvres basées sur celui-ci, ni non plus le mettre en gage, le concéder sous licence, en octroyer des sous-licences, le prêter, le louer ou le louer à bail, ni utiliser le Logiciel pour la formation de tierces parties, pour une exploitation partagée commerciale ou par l'utilisation de services de bureau. Vous ne devez pas, et ne devez autoriser aucun tiers à, faire de l'ingénierie inverse, désassembler ou décompiler le Logiciel, ou tenter de déterminer le code source, les algorithmes, méthodes ou techniques utilisés ou intégrés dans le Logiciel, à l'exception de ce qui est expressément permis par la loi applicable. Vous ne devez pas utiliser le Logiciel comme un Logiciel autonome ou en combinaison avec les produits de tiers, mais il peut être utilisé uniquement en combinaison avec le Produit. Vous ne devez retirer ou modifier aucune des notes, légendes, ni aucun des symboles de marque déposée, copyright et autres droits de propriété intellectuelle et droits restreints figurant dans ou sur le Logiciel.

## 2.3 Aucune cession ; transfert unique.

Vous ne devez pas transférer, céder ou déléguer aucun de vos droits et obligations spécifiés dans le présent Contrat, conformément à la loi ou d'une manière autre, sans le consentement écrit préalable de Wacom, qui ne sera pas indûment refusé. Vous pouvez néanmoins effectuer un transfert unique et permanent de tous vos droits spécifiés dans le présent Contrat vers une autre partie en relation avec le transfert du Produit si toutes les conditions suivantes ont été remplies : (a) le transfert inclura toutes les composantes et parties du Produit, tout le matériel imprimé, toutes les autres garanties applicables au Produit, et tous vos droits et obligations spécifiés dans le présent Contrat, (b) Vous ne garderez aucune copie du Logiciel sur aucun média ou ordinateur, et (c) la partie recevant le Logiciel lira, comprendra et consentira à accepter les termes du présent Contrat. Tout transfert, toute cession ou toute délégation de l'un de vos droits et obligations spécifiés dans le présent Contrat en violation de ce paragraphe sont nuls et sans effet.

## 2.4 Propriété.

Wacom et ses donneurs de licence conserveront tous droits, titres et intérêts dans et sur le Logiciel, y compris tous brevets, droits d'auteur, marques déposées, secrets de fabrication et tous autres droits de propriété intellectuelle et droits industriels dans et sur le Logiciel, de même que toutes les améliorations, mises à jour et œuvres dérivées de celui-ci. Wacom se réserve tous droits et intérêts dans et sur le Logiciel. Vous n'acquerez aucun autre droit, explicite ou implicite, dans le Logiciel autre que les droits explicitement garantis en vertu du présent Contrat.

## 2.5 Aucune assistance.

Wacom n'a aucune obligation de fournir assistance technique, maintenance, mises à niveau, modifications ou nouvelles versions en vertu du présent Contrat.

### 3. GARANTIES ET REMEDES

#### 3.1 Garanties limitées.

Wacom garantit que le Logiciel, si utilisé conformément à la Documentation et aux termes et conditions du présent Contrat, fonctionnera matériellement en conformité avec la Documentation pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date à laquelle vous aurez installé ou activé le Logiciel pour la première fois (« Période de garantie »). Dans le cas où le Logiciel ne satisferait pas à la garantie précitée durant la Période de garantie, Wacom fera tous les efforts commerciaux possibles pour remédier à cette non-satisfaction en réparant ou en remplaçant le Logiciel sans frais supplémentaires pour vous. Le Logiciel n'est pas tolérant aux pannes et n'est pas conçu, autorisé ni prévu pour des utilisations associées à des activités à haut risque. Aucun renseignement ou conseil oral ou écrit fourni par Wacom, ses agents ou n'importe quel distributeur ou détaillant du Produit ne constituera de garantie ou n'augmentera d'une quelconque manière l'étendue des garanties explicitement fournies par Wacom en vertu du présent Contrat. Ce paragraphe spécifie l'entière responsabilité et obligation de Wacom, et votre remède unique et exclusif dans le cas où le Logiciel ne satisferait pas à la garantie précitée. Wacom ne garantit pas que : (a) le Logiciel répondra à vos exigences, (b) le Logiciel sera compatible ou fonctionnera avec l'ordinateur ou autre appareil sur lequel vous l'aurez installé, ou (c) que les défauts du Logiciel seront corrigés ou que le fonctionnement du Logiciel sera continu ou exempt d'erreurs. Le présent Contrat ne contient aucune garantie de Wacom quant aux Produits, lesquels relèvent de la garantie matériel standard de Wacom s'y appliquant (si elle existe). Wacom n'aura aucune obligation de garantie en vertu de ce paragraphe si la non-satisfaction est due à une utilisation non autorisée du Logiciel, à une utilisation abusive, à une mauvaise utilisation, à une altération, à une négligence ou à un dommage accidentel du Logiciel ou encore à une réparation ou modification du Logiciel non exécutée par Wacom. Le remplacement ou la réparation du Logiciel ne prolongent pas sa période de garantie au-delà de la Période de Garantie d'origine.

#### 3.2 Clause de non-responsabilité.

Hormis les garanties explicites contenues dans le présent Contrat, WACOM NE DONNE AUCUNE, ET DECLINE AINSI TOUTE AUTRE REPRESENTATION OU GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT CONCERNANT LE LOGICIEL. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LE DROIT APPLICABLE, WACOM DECLINE EXPRESSEMENT TOUTES GARANTIES DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, EXPLICITES OU IMPLICITES, CONCERNANT LE LOGICIEL, Y COMPRIS GARANTIES D'ADEQUATION A LA COMMERCIALISATION, DE CONVENANCE POUR UN USAGE PARTICULIER, DE QUALITE SATISFAISANTE, D'EXACTITUDE, DE SERENITE D'UTILISATION ET DE NON EMPIETEMENT SUR LES DROITS DE TIERCES PARTIES ET TOUTES GARANTIES POUVANT EMANER DU COURS DU FONCTIONNEMENT, DU COURS DE L'EXPLOITATION OU DE L'USAGE COMMERCIAL. SI VOUS ETES UN CONSOMMATEUR (UTILISATEUR DU LOGICIEL A DES FINS PERSONNELLES ET NON A DES FINS D'AFFAIRES, COMMERCIALES OU PROFESSIONNELLES), LES LIMITATIONS PRECITEES NE S'APPLIQUERONT PAS A VOUS D'APRES LES LOIS APPLICABLES DE LA JURIDICTION DANS LAQUELLE VOUS RESIDEZ.

## 4. EXPIRATION

Le présent Contrat est applicable jusqu'à son terme. Vos droits et licences spécifiés au présent Contrat prendront en outre automatiquement fin et cesseront d'être exécutoires, sans notification ou action de la part de Wacom, dans le cas où vous ne respecteriez pas les termes du présent Contrat. A l'expiration du présent Contrat, vous devrez cesser toute utilisation du Logiciel, supprimer définitivement le Logiciel de votre ordinateur ou autre appareil sur lequel il était installé et le rendre irrécupérable (y compris votre copie de sauvegarde et la Documentation). A l'expiration du présent Contrat, les clauses 1, 2.2, 2.4, 3.2, 4 et 5 perdureront.

## 5. TERMES GENERAUX

### 5.1 Droit.

Le présent contrat et toutes les questions résultant du présent Contrat ou qui lui sont liées seront régis par le droit japonais, sans donner lieu à un quelconque choix d'une règle de droit. Le présent Contrat ne sera pas régi par la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises dont l'application est formellement exclue. En cas de différend, plainte ou litige entre les parties découlant du présent Contrat ou lui étant lié, le différend, la plainte ou le litige seront exclusivement traités devant le Tribunal de district de Tokyo, établi au Japon, et par les présentes, Wacom et vous-même consentez irrévocablement à reconnaître la juridiction et le lieu de cette cour.

### 5.2 Limitation de responsabilité.

L'une ou l'autre des parties ne saurait en aucun cas être tenue responsable de dommages indirects, accidentels, particuliers, consécutifs ou punitifs, ou de dommages pour pertes de bénéfices, de revenus, d'activité, d'économies, de données, de jouissance, ou de coûts d'approvisionnement pour produits ou services de remplacement, encourus par l'une ou l'autre des parties ou par une tierce partie, que ce soit dans le cadre d'un contrat ou d'un délit, même si l'autre partie a été informée de la possibilité de tels dommages ou que ces dommages étaient prévisibles. Les parties reconnaissent que les limitations de responsabilité stipulées dans la présente clause 5.2 et dans les autres dispositions du présent Contrat et l'attribution des risques telle que spécifiée dans les présentes constituent un élément primordial de la négociation du contrat entre les parties, sans lequel Wacom n'aurait pas conclu le présent Contrat. Les prix fixés par Wacom pour les produits reflètent cette attribution des risques et la limitation de responsabilité telle que spécifiée dans les présentes. Au titre de ce contrat ou dans toute situation relative au Logiciel, la responsabilité de Wacom ne peut dépasser le montant que vous avez payé pour ce Produit. Veuillez garder la facture, ou tout autre document, justifiant le prix que vous avez payé pour ce Produit. Nonobstant les termes ci-dessus, aucun élément du présent Contrat ne limite la responsabilité de Wacom envers vous dans la mesure où cela résulte d'une mauvaise conduite intentionnelle ou d'une faute lourde de la part de Wacom.



### 5.3 Divisibilité.

Si une clause du présent contrat est réputée illégale, invalide ou inapplicable, cette clause sera disjointe et supprimée du présent Contrat tandis que le reste du Contrat continuera d'être entièrement valide et exécutoire.

### 5.4 Conformité aux lois.

Vous devez vous conformer entièrement à toutes les lois et réglementations en vigueur, y compris aux lois sur les exportations et lois locales du pays ou de la région où vous résidez ou utilisez le Logiciel. Sans limiter la généralité des termes ci-dessus, vous ne devez pas, et vous devez demander à vos représentants de ne pas exporter, envoyer ou transférer le Logiciel ou tout produit direct de celui-ci vers une destination, personne ou entité restreinte ou interdite par la loi.

### 5.5 Autonomie du Contrat ; caractère général

Le présent Contrat constitue l'intégralité de l'accord conclu entre les parties, il remplace et annule toutes conventions ou représentations antérieures ou concomitantes, écrites ou orales, relatives à l'objet du présent Contrat. Ceci ne crée pas, et ne doit pas être interprété comme créant un partenariat, une joint-venture, une relation employeur-salarié, une agence ou une relation franchiseur-franchisé entre vous et Wacom. Tout en-tête, chapeau ou titre de section contenu dans le présent document n'est inséré que par commodité et ne définit ou n'explique en aucune manière la section ou la clause. L'exonération par l'une ou l'autre des parties d'une violation ou défaillance du présent Contrat ne peut être faite que par voie écrite et ne constituera pas une exonération de toute violation ou défaillance autre ou ultérieure.



## LOGICIEL DU PILOTE DE LA TABLETTE CONTRAT DE LICENCE UTILISATEUR FINAL

(EUROPE, AFRIQUE ET MOYEN-ORIENT)

Le présent Contrat de Licence Utilisateur Final (présent « Contrat ») est conclu entre vous (en tant que particulier installant le Logiciel comme en tant qu'entité juridique individuelle au nom de laquelle ce particulier agit) et Wacom Co. Ltd, 2-510-1 Toyonodai, Kazo-shi, Saitama 349-1148, Japon (« Wacom »).

IL EST IMPORTANT QUE VOUS LISIEZ ATTENTIVEMENT CE CONTRAT ET QUE VOUS LE COMPRENIEZ. EN CLIQUANT SUR LE BOUTON « ACCEPTER » OU EN UTILISANT LE LOGICIEL OU EN L'INSTALLANT, VOUS CONSENTEZ A ETRE LIE PAR CE CONTRAT. SI VOUS N'APPROUVEZ PAS TOUS LES TERMES DE CE CONTRAT ET QUE VOUS NE CONSENTEZ PAS A ETRE LIE PAR CE CONTRAT, CLIQUEZ SUR LE BOUTON "JE N'ACCEPTÉ PAS". SI VOUS N'ACCEPTÉZ PAS CE CONTRAT, VOUS N'AUREZ PAS LE DROIT D'UTILISER LE LOGICIEL, NI D'Y ACCÉDER.

### 1. DEFINITIONS

- 1.1 La « Documentation » désigne les guides de l'utilisateur et manuels d'installation et d'utilisation du Logiciel.
- 1.2 Le « Produit » désigne le matériel de la tablette Wacom avec lequel le Logiciel vous a été fourni.
- 1.3 Le « Logiciel » désigne le logiciel du pilote de la tablette et la documentation qui vous a été fournie avec le produit, de même que toutes les mises à jour des éléments précités qui vous seront fournies par Wacom en vertu de ce contrat.

### 2. LICENCE DE LOGICIEL

#### 2.1 Licence limitée.

Sous réserve des termes et conditions de ce contrat, Wacom vous octroie une licence limitée, non exclusive pour : (a) utiliser et installer une seule copie du Logiciel, uniquement sous forme lisible par ordinateur, sur un seul ordinateur ou autre appareil similaire, exclusivement en liaison avec le produit ; (b) utiliser la documentation fournie avec le Logiciel en appui à votre utilisation autorisée du Logiciel ; et (c) réaliser une seule copie de sauvegarde du Logiciel, à utiliser exclusivement à des fins de sauvegarde, à condition que les notes, légendes et symboles de marque déposée, copyright et autres droits de propriété intellectuelle et droits restreints inclus dans la version originale du Logiciel soient tous reproduits dans cette copie de sauvegarde.



## 2.2 Restrictions.

Vous ne devez pas copier ou utiliser le Logiciel (Documentation comprise) à l'exception de ce qui est expressément permis par ce Contrat, ou pour restauration après sinistre, pour vérification d'erreur de programme et à des fins de sauvegarde. Vous ne devez pas modifier, traduire ou distribuer le Logiciel, ni créer des œuvres basées sur celui-ci, ni non plus le mettre en gage, le concéder sous licence, en octroyer des sous-licences, le prêter, le louer ou le louer à bail, ni utiliser le Logiciel pour la formation de tierces parties, pour une exploitation partagée commerciale ou par l'utilisation de services de bureau. Vous ne devez pas, et ne devez autoriser aucun tiers à, faire de l'ingénierie inverse, désassembler ou décompiler le Logiciel, ou tenter de déterminer le code source, les algorithmes, méthodes ou techniques utilisés ou intégrés dans le Logiciel, à l'exception et dans la mesure de ce qui est expressément permis par la loi applicable en dépit de cette restriction. Vous ne devez pas utiliser le Logiciel comme un Logiciel autonome ou en combinaison avec les produits de tiers, mais il peut être utilisé uniquement en combinaison avec le Produit. Vous ne devez retirer ou modifier aucune des notes, légendes, ni aucun des symboles de marque déposée, copyright et autres droits de propriété intellectuelle et droits restreints figurant dans ou sur le Logiciel.

## 2.3 Aucune cession ; transfert unique.

Vous ne devez pas transférer, céder ou déléguer aucun de vos droits et obligations spécifiés dans le présent Contrat, conformément à la loi ou d'une manière autre, sans le consentement écrit préalable de Wacom, qui ne sera pas indûment refusé. Vous pouvez néanmoins effectuer un transfert unique et permanent de tous vos droits spécifiés dans le présent Contrat vers une autre partie en relation avec le transfert du Produit si toutes les conditions suivantes ont été remplies : (a) le transfert inclura toutes les composantes et parties du Produit, tout le matériel imprimé, toutes les autres garanties applicables au Produit, et tous vos droits et obligations spécifiés dans le présent Contrat, (b) Vous ne garderez aucune copie du Logiciel sur aucun média ou ordinateur, et (c) la partie recevant le Logiciel lira, comprendra et consentira à accepter les termes du présent Contrat. Tout transfert, toute cession ou toute délégation de l'un de vos droits et obligations spécifiés dans le présent Contrat en violation de ce paragraphe sont nuls et sans effet.

## 2.4 Propriété.

Wacom et ses donneurs de licence conserveront tous droits, titres et intérêts dans et sur le Logiciel, y compris tous brevets, droits d'auteur, marques déposées, secrets de fabrication et tous autres droits de propriété intellectuelle et droits industriels dans et sur le Logiciel, de même que toutes les améliorations, mises à jour et œuvres dérivées de celui-ci. Wacom se réserve tous droits et intérêts dans et sur le Logiciel. Vous n'acquerez aucun autre droit, explicite ou implicite, dans le Logiciel autre que les droits explicitement garantis en vertu du présent Contrat.

## 2.5 Aucune assistance.

Wacom n'a aucune obligation de fournir assistance technique, maintenance, mises à niveau, modifications ou nouvelles versions en vertu du présent Contrat.

### 3. GARANTIES ET REMEDES

#### 3.1 Garanties limitées.

Wacom garantit que le Logiciel, si utilisé conformément à la Documentation et aux termes et conditions du présent Contrat, fonctionnera matériellement en conformité avec la Documentation pour une période de deux (2) ans à compter de la date à laquelle vous aurez installé ou activé le Logiciel pour la première fois (« Période de garantie »). Dans le cas où le Logiciel ne satisferait pas à la garantie précitée durant la Période de garantie, Wacom remédiera à cette non-satisfaction en réparant ou en remplaçant le Logiciel sans frais supplémentaires pour vous. Si la réparation ou le remplacement du Logiciel sont impossibles ou disproportionnés, ou s'ils ne peuvent pas être exécutés dans un délai ou dans un temps de dérangement raisonnable, vous serez en droit d'exiger une réduction adéquate des coûts payés ou de résilier le Contrat. Le Logiciel n'est pas tolérant aux pannes et n'est pas conçu, autorisé ni prévu pour des utilisations associées à des activités à haut risque. Aucun renseignement ou conseil oral ou écrit fourni par Wacom, ses agents ou n'importe quel distributeur ou détaillant du Produit ne constituera de garantie ou n'augmentera d'une quelconque manière l'étendue des garanties explicitement fournies par Wacom en vertu du présent Contrat. Ce paragraphe spécifie l'entière responsabilité et obligation de Wacom, et votre remède unique et exclusif dans le cas où le Logiciel ne satisferait pas à la garantie précitée. Wacom ne garantit pas que : (a) le Logiciel répondra à vos exigences, (b) le Logiciel sera compatible ou fonctionnera avec l'ordinateur ou autre appareil sur lequel vous l'aurez installé, ou (c) que les défauts du Logiciel seront corrigés ou que le fonctionnement du Logiciel sera continu ou exempt d'erreurs. Le présent Contrat ne contient aucune garantie de Wacom quant aux composants matériels des Produits, lesquels relèvent de la garantie matériel standard de Wacom s'y appliquant (si elle existe). Wacom n'aura aucune obligation de garantie en vertu de ce paragraphe si la non-satisfaction est due à une utilisation non autorisée du Logiciel, à une utilisation abusive, à une mauvaise utilisation, à une altération, à une négligence ou à un dommage accidentel du Logiciel ou encore à une réparation ou modification du Logiciel non exécutée par Wacom. Le remplacement ou la réparation du Logiciel ne prolongent pas sa période de garantie au-delà de la Période de Garantie d'origine.

#### 3.2 Clause de non-responsabilité.

Hormis les garanties explicites contenues dans le présent Contrat, WACOM NE DONNE AUCUNE, ET DECLINE AINSI TOUTE AUTRE REPRESENTATION OU GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT CONCERNANT LE LOGICIEL. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LE DROIT APPLICABLE, WACOM DECLINE EXPRESSEMENT TOUTES GARANTIES DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, EXPLICITES OU IMPLICITES, CONCERNANT LE LOGICIEL, Y COMPRIS GARANTIES D'ADEQUATION A LA COMMERCIALISATION, DE CONVENANCE POUR UN USAGE PARTICULIER, DE QUALITE SATISFAISANTE, D'EXACTITUDE, DE SERENITE D'UTILISATION ET DE NON EMPIETEMENT SUR LES DROITS DE TIERCES PARTIES ET TOUTES GARANTIES POUVANT EMANER DU COURS DU FONCTIONNEMENT, DU COURS DE L'EXPLOITATION OU DE L'USAGE COMMERCIAL. SI VOUS ETES UN CONSOMMATEUR (UTILISATEUR DU LOGICIEL A DES FINS PERSONNELLES ET NON A DES FINS D'AFFAIRES, COMMERCIALES OU PROFESSIONNELLES), LES LIMITATIONS PRECITEES NE S'APPLIQUERONT PAS A VOUS D'APRES LES LOIS APPLICABLES DE LA JURIDICTION DANS LAQUELLE VOUS RESIDEZ.

## 4. EXPIRATION

Le présent Contrat est applicable jusqu'à son terme. Vos droits et licences spécifiés au présent Contrat prendront en outre automatiquement fin et cesseront d'être exécutoires, sans notification ou action de la part de Wacom, dans le cas où vous ne respecteriez pas les termes du présent Contrat. A l'expiration du présent Contrat, vous devrez cesser toute utilisation du Logiciel, supprimer définitivement le Logiciel de votre ordinateur ou autre appareil sur lequel il était installé et le rendre irrécupérable (y compris votre copie de sauvegarde et la Documentation). A l'expiration du présent Contrat, les clauses 1, 2.2, 2.4, 3.2, 4 et 5 perdureront.

## 5. TERMES GENERAUX

### 5.1 Droit.

Le présent contrat et toutes les questions résultant du présent Contrat ou qui lui sont liées seront régis par le droit japonais, sans donner lieu à un quelconque choix d'une règle de droit. Le présent Contrat ne sera pas régi par la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises dont l'application est formellement exclue. En cas de différend, plainte ou litige entre les parties découlant du présent Contrat ou lui étant lié, le différend, la plainte ou le litige seront exclusivement traités devant le Tribunal de district de Tokyo, établi au Japon, et par les présentes, Wacom et vous-même consentez irrévocablement à reconnaître la juridiction et le lieu de cette Cour.

### 5.2 Limitation de responsabilité.

L'une ou l'autre des parties ne saurait en aucun cas être tenue responsable de dommages indirects, accidentels, particuliers, consécutifs ou punitifs, ou de dommages pour pertes de bénéfices, de revenus, d'activité, d'économies, de données, de jouissance, ou de coûts d'approvisionnement pour produits ou services de remplacement, encourus par l'une ou l'autre des parties ou par une tierce partie, que ce soit dans le cadre d'un contrat ou d'un délit, même si l'autre partie a été informée de la possibilité de tels dommages ou que ces dommages étaient prévisibles. La responsabilité de Wacom en cas de dommages ci-dessous ne saurait en aucun cas dépasser les montants que vous avez effectivement déboursés pour le Produit. Les parties reconnaissent que les limitations de responsabilité stipulées dans la présente clause 5.2 et dans les autres dispositions du présent Contrat et l'attribution des risques telle que spécifiée dans les présentes constituent un élément primordial de la négociation du contrat entre les parties, sans lequel Wacom n'aurait pas conclu le présent Contrat. Les prix fixés par Wacom pour les produits reflètent cette attribution des risques et la limitation de responsabilité telle que spécifiée dans les présentes. Nonobstant les termes ci-dessus, aucun élément du présent Contrat ne limite la responsabilité de Wacom envers vous en cas : (i) de décès ou de blessures corporelles dans une mesure résultant directement de la négligence de Wacom ou de celle de ses employés ou agents ; ou (ii) d'acte frauduleux ou d'omission de Wacom ou de ses employés ou agents ; ou (iii) dans la mesure où cela résulte d'une mauvaise conduite intentionnelle ou d'une faute lourde de la part de Wacom.





### 5.3 Divisibilité.

Si une clause du présent contrat est réputée illégale, invalide ou inapplicable, cette clause sera appliquée dans la limite du possible en conformité avec l'intention déclarée des parties ou, si son application s'avère impossible, elle sera considérée comme disjointe et supprimée du présent Contrat tandis que le reste du Contrat continuera d'être entièrement valide et exécutoire.

### 5.4 Conformité aux lois.

Vous devez vous conformer entièrement à toutes les lois et réglementations en vigueur, y compris aux lois sur les exportations et lois locales du pays ou de la région où vous résidez ou utilisez le Logiciel. Sans limiter la généralité des termes ci-dessus, vous ne devez pas, et vous devez demander à vos représentants de ne pas exporter, envoyer ou transférer le Logiciel ou tout produit direct de celui-ci vers une destination, personne ou entité restreinte ou interdite par la loi.

### 5.5 Autonomie du Contrat ; caractère général

Le présent Contrat constitue l'intégralité de l'accord conclu entre les parties, il remplace et annule toutes conventions ou représentations antérieures ou concomitantes, écrites ou orales, relatives à l'objet du présent Contrat. Ceci ne crée pas, et ne doit pas être interprété comme créant un partenariat, une joint-venture, une relation employeur-salarié, une agence ou une relation franchiseur-franchisé entre vous et Wacom. Tout en-tête, chapeau ou titre de section contenu dans le présent document n'est inséré que par commodité et ne définit ou n'explique en aucune manière la section ou la clause. L'exonération par l'une ou l'autre des parties d'une violation ou défaillance du présent Contrat ne peut être faite que par voie écrite et ne constituera pas une exonération de toute violation ou défaillance autre ou ultérieure.

## GARANTIE LIMITÉE (U.S.A ET CANADA)

Wacom garantit ce produit à l'acheteur d'origine, à l'exception du Logiciel et des consommables, tels que la batterie, les cartouches et/ou pointes de stylet et les feuilles de tablette, contre toute défectuosité de matériel et de fabrication dans des conditions d'utilisation et d'entretien normales, pour une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat, d'après copie de la facture et de l'inscription Wacom par e-mail ou en ligne dans les 30 jours suivant l'achat.

Le Logiciel fait l'objet d'une licence " en l'état ". Wacom ne garantit en aucun cas sa qualité ou ses performances. Wacom ne peut vous garantir une utilisation ininterrompue ou la correction d'éventuelles erreurs.

En cas de découverte d'une défectuosité dans le produit, à l'exception du Logiciel, pendant la Période de garantie, contactez le service d'assistance technique de Wacom par téléphone, e-mail ou fax pour obtenir un numéro d'ARM (Autorisation de retour de marchandise) et des instructions d'envoi du produit à un site d'entretien désigné par Wacom. Vous devez envoyer le produit, en payant à l'avance les frais d'expédition, au site d'entretien indiqué, en y joignant le numéro d'autorisation de retour, votre nom, votre adresse et votre numéro de téléphone, la date de la preuve d'achat et une description de la défectuosité. Wacom prend à sa charge l'expédition en retour par le biais de United Parcel Service ou par un service équivalent de son choix.

La seule obligation de Wacom et sa responsabilité aux termes de la présente garantie consiste, au choix de Wacom, à réparer ou à remplacer le produit défectueux ou des composants de celui-ci si Wacom en est averti pendant la période de garantie ; ceci, toutefois, pour autant que vous assumiez la responsabilité (i) des frais de transport du produit vers le site d'entretien indiqué et (ii) de toute perte ou dommage subi par le produit pendant ce transport.

Wacom ne sera pas tenu de réparer ou de remplacer le produit si sa défaillance résulte d'un accident, d'une utilisation abusive ou incorrecte, d'une négligence ou d'une modification ou réparation non autorisée, ou s'il a été manipulé ou stocké contrairement aux instructions de Wacom en matière de stockage.

Les descriptions, dessins, caractéristiques, échantillons, modèles, bulletins ou autres matériels utilisés dans le cadre de la vente du produit ne constituent pas une garantie explicite de la conformité du produit à vos exigences.

**À L'EXCEPTION DE LA GARANTIE LIMITÉE DÉCRITE CI-DESSUS, AUCUNE AUTRE GARANTIE N'EST ACCORDÉE PAR WACOM AU SUJET DE CE PRODUIT. AUCUN CONSEIL NI RENSEIGNEMENT, ORAL OU ÉCRIT, FOURNI PAR WACOM, SES REVENDEURS, DISTRIBUTEURS, REPRÉSENTANTS OU EMPLOYÉS NE FERA OFFICE DE GARANTIE NI N'ÉTENDRA LA PORTÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE ET VOUS NE POUVEZ PAS VOUS BASER SUR DE TELS CONSEILS OU RENSEIGNEMENTS. LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS OCTROIE DES DROITS JURIDIQUES PRÉCIS, ET ÉVENTUELLEMENT D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT À UN AUTRE.**

WACOM LIMITE LA DURÉE DE TOUTE GARANTIE LÉGALE, NOTAMMENT DES GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIALISATION OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, À LA DURÉE DE LA GARANTIE EXPLICITE DE WACOM. CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT PAS DE LIMITATION DE LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, PAR CONSÉQUENT, IL SE PEUT QUE LA RESTRICTION SUSMENTIONNÉE NE VOUS SOIT PAS APPLICABLE.

NI WACOM NI TOUTE AUTRE PERSONNE IMPLIQUÉE DANS LA CRÉATION, LA PRODUCTION OU LA LIVRAISON DE CE PRODUIT NE PEUT ÊTRE TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU ACCESSOIRE (Y COMPRIS LA PERTE DE BÉNÉFICES COMMERCIAUX, L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉ COMMERCIALE, LA PERTE D'INFORMATIONS COMMERCIALES, ETC.) DÉCOULANT DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER CE PRODUIT, MÊME SI WACOM A ÉTÉ AVERTI DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES. CERTAINS ÉTATS N'AUTORISANT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES RESPONSABILITÉS POUR LES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, IL SE PEUT QUE LA RESTRICTION OU L'EXCLUSION SUSMENTIONNÉE NE VOUS SOIT PAS APPLICABLE.

Dans l'éventualité où une partie des limitations mentionnées ci-dessus sont considérées comme non applicables, la responsabilité de Wacom pour tout dommage envers vous ou toute autre partie, n'excédera pas le prix que vous avez payé, quelle que soit la forme de la plainte.

La présente Garantie limitée est régie par les lois des États-Unis d'Amérique et de l'État de Washington.

La présente Garantie limitée n'est valable et applicable que pour les produits achetés et utilisés aux États-Unis (et dans leurs territoires ou possessions) et au Canada.

## SERVICE DE GARANTIE AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA

Pour obtenir un service de garantie aux États-Unis ou au Canada, contactez :

Centre de support client Wacom

Téléphone : +1.360.896.9833

Formulaire de demande par e-mail : <http://www.wacom.com/productsupport/email.cfm>

Pour toute question concernant cet Accord ou si vous désirez contacter Wacom pour quelque raison que ce soit, veuillez envoyer un courrier écrit à l'une des adresses suivantes :

Wacom Technology Corporation

1311 SE Cardinal Court

Vancouver, Washington 98683

États-Unis

## GARANTIE LIMITEE (EUROPE, AFRIQUE ET MOYEN-ORIENT)

WACOM vous garantit, en tant que premier acheteur, (nommé ci-après "vous" ou "le client") que le matériel du produit est exempt de défauts de matériau et de fabrication, en condition normale d'utilisation et de service, pour une durée de garantie de DEUX (2) ans et en cas de produits Cintiq pour une durée de garantie de TROIS (3) ANS, à partir de la date d'achat et à condition que le produit acheté ne soit pas un produit d'occasion. Les défauts présents dans les pièces d'usure (par ex. pointes de crayon, surfaces de tablette et batteries), qui sont dus à l'usure normale et au fonctionnement, ne sont pas inclus dans cette garantie. En outre, WACOM garantit que les supports de données fournies avec le produit, sont exempts de défauts de matériau et de fabrication, s'ils sont utilisés en condition normale, pour une période de SIX (6) MOIS à partir de la date d'achat.

Si au cours de la durée de garantie applicable, il est constaté que le produit, à l'exclusion du logiciel, est défectueux, il doit être retourné immédiatement au lieu d'achat dans son emballage d'origine avec vos nom, adresse et numéro de téléphone, une description du problème et une copie de la facture originale. Le client est responsable de tout dommage ou perte du produit pendant le transport vers le lieu d'achat.

Sous cette garantie, la seule obligation et entière responsabilité de WACOM, sera, selon son choix, de réparer ou de remplacer le produit ou les pièces, dont le défaut a été prouvé et qui ont été retournés dans la période de garantie applicable.

WACOM ne garantit pas de réparer ou de remplacer le produit, si : (a) le dommage causé au produit provient d'un accident, d'un mauvais usage, d'une utilisation impropre, d'une négligence ou d'une modification ou réparation non autorisées ; (b) le produit n'a pas été manipulé ou conservé selon les instructions fournies par WACOM ; (c) le dommage provenait d'une usure normale des pièces ; ou d) le numéro de série apposé par WACOM a été enlevé ou rendu illisible.

Toutes les descriptions, les dessins, les spécifications, les échantillons, les modèles, les notifications ou matériel similaire, fournis en relation avec l'achat du produit ne peuvent pas être considérés comme une garantie formelle que le produit corresponde ou réponde à vos demandes.

Il ne sera pas porté atteinte aux droits légaux à une prestation de garantie des vices par la présente garantie. Vous pouvez faire une réclamation pour les défauts du produit selon les prescriptions légales.

WACOM est seulement responsable pour lui-même et ses agents d'exécution, si une obligation contractuelle essentielle a été enfreinte, de façon coupable, d'une manière à mettre en péril l'objet du contrat ou si le dommage est dû à des actes intentionnels ou omissions ou une négligence grossière. Une obligation contractuelle essentielle est une obligation, qui est essentielle à l'exécution normale du contrat et sur laquelle l'autre partie peut normalement compter. Si l'infraction coupable d'une telle obligation contractuelle essentielle n'est pas intentionnelle ni due à une négligence grossière, la responsabilité d'une partie sera limitée à de tels dommages typiques pour le contrat et qui ont été raisonnablement prévisibles au moment de la passation du contrat. Si la responsabilité d'après ces conditions est exclue ou limitée, cela s'applique également à la responsabilité personnelle des cadres dirigeants de la partie concernée, ses employés, agents et sous-traitants. Il n'est pas dérogé aux clauses de la loi sur la responsabilité des produits.

Si, lorsqu'une réclamation faite sous cette garantie est contrôlée, il ressort qu'elle est en dehors de la période autorisée ou n'est pas couverte par la garantie ou que le produit n'est pas défectueux, le client devra rembourser les frais occasionnés à cet effet, à WACOM.

Cette garantie limitée s'applique, si le siège du vendeur se trouve dans l'UE ou en Islande, en Norvège, à Jersey, en Suisse, en Russie, en Ukraine, en Croatie, en Serbie, en Tunisie, en Turquie, en Syrie, au Liban, en Jordanie, en Israël, en Egypte, aux Emirats-Arabis-Unis, en Iran ou en Afrique du sud.

Cette garantie est soumise au droit allemand. Toutefois, la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises ne s'applique pas. La ville de Krefeld, en Allemagne, est la seule juridiction compétente pour toute réclamation survenant de la relation contractuelle et tous les litiges entre les parties provenant de la formation, manipulation ou cessation de la relation contractuelle, à condition que le client soit un commerçant, une personne morale ou fonds sous loi publique. La convention d'élection de domicile de compétence s'appliquera également aux clients qui n'ont pas un domicile de compétence en Allemagne. La convention d'élection de domicile de compétence ne s'appliquera pas, si en raison des clauses légales, un autre domicile de compétence unique doit être établi pour ce cas. En outre, WACOM est autorisé à déposer une plainte contre le client à son principal siège commercial.

Si une des clauses de cette garantie limitée devait être ou devenir nulle, il n'est pas dérogé à la validité des autres clauses, en totalité ou en partie. Si une clause devait être sans valeur juridique, la disposition légalement acceptable la plus proche de la disposition sans valeur juridique s'applique à sa place. Si vous avez des questions sur cet accord ou si vous souhaitez contacter WACOM pour toute autre raison, veuillez nous écrire à cette adresse :

WACOM Europe GmbH  
Europark Fichtenhain A9  
47807 Krefeld  
ALLEMAGNE

© 2012 Wacom Co., Ltd. Tous droits réservés